

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Machine de travail	CHEVROLET	Chevy Van 4x4 modèle CG 31 305 (à partir du No .GCGG35M.C.)	CH 5189 01

Constructeur	CHEVROLET MOTOR DIVISION of G. M. C., Warren, Michigan (USA)
Identification	sur la plaquette du constructeur - devant le N° du châssis "GCGG35M.C."
Plaquette constructeur	à gauche, sur montant arrière de porte
N° du châssis	à gauche, derrière le pare-brise
Identification du moteur	" 57 " à gauche, sur l'avant de la culasse (frappé par l'importateur)
Importateur principal	AAA Agence Américaine Automobiles SA., 4002 Bâle (autres importateurs, voir la fiche complémentaire)
Véhicule homologué	1GCGG35EXC7 121 282

Châssis		Moteur	CHEVROLET	Type	V8-5,7-4(M)
Nombre d'essieux	2	Marque	V	Temps	4
Direction	mécanique, assistance hydraulique	Construction	B	Position	avant
Transmission	boîte automatique	Carburant	eau	Nombre cylindres	8
Nombre de vitesses	3 ou 6	Retrodressement	101,6	Course	88,39
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, régulateur selon charge, sur les roues arrière	Alésage	5730	CV-impôt	29,18
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière	Cylindrée	118 SAE-net	à l/min	3800
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en kW	73 dB/A	à l/min	2850
Ralentisseur	-	Bruit à l'arrêt	i = 540 x 250 x 140 mm		
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinée	Silencieux			
		Mesure des gaz	ECE-15/03; CO = 0,2 % à 750 t/min		
		Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	fourgon avec/sans fenêtres				Poids	avant	arrière	total	
Nombre de portes	4	Compteur de vitesse	km/h		Poids à vide				**)
Ceintures sécurité	av -	ar			Charge utile				
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droits		Poids total	1542	2190	3500	
Antivol	-				Poids garantis	8.75 R 16,5 LT	8.75 R 16,5 LT		+))
Nombre de places	t **) av 2	centre		ar **)	Pneus	10 / 4,9	10 / 6,3		+))
Dimensions	intérieur	extérieur	Empattements	3175 /	Ply / bar	1830	2190		
Longueur	2870	5135			Charge	pour V max varie selon la marque, minimum 135 km/h			
Largeur	1360/1830	2019	Essieus double	av - ar -	Jantes	16,5 x 6,75 acier			
Hauteur	1360	2160	Voies	av 1695 ar 1711	Gar poids remorquable avec/sans frein	mécanique automatique 1814 / 454			
Porte à faux	av -	753	Voies	av - ar -	Garantie poids de l'ensemble				
	ar 1000	1207			Poids remorquable testé	1814			
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage Ø	g 14100	d 14600	Charge garantie sur le toit	90			
Largeur hors-tout avec supports des rétroviseurs	= 2060 mm				Vitesse maximale selon le constructeur	135 km/h			
					testée	km/h à l/min	au moteur	prise de force	

§)	
Equipement	HCR (E) ou SEALED BEAM 2B DOT H..
Feux de route	HCR (E) ou SEALED BEAM 2B DOT H..
Feux de croisement	A (E)
Feux de position	GUIDE ST SAE STIAR 70
Feux rouges	GUIDE ST SAE STIAR 70
Feux stop	
Clignoteurs	av 1 (E) AV/ oui ar voir feux rouges
Catadioptres	av AV + AR ar SEA A.. DOT
Feux de gabarit	av oui ar
Feux amers de brouillard	
Feux complementaires	
Eclairage plaque	1/ separé
Essuie-glace	2/ balais avec 2 balais lave-glace
Avertisseurs	DELCO REMY "F" ou d'autres modeles homologues

Indications pour le permis de circulation

Genre du vehicule	Machine de travail		
Marque et type	CHEVROLET Chevy Van 4x4		
Homologation			
N°	CH	5189 01	
Carrosserie	fourgon		
Places	total	avant	
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	29,18
Poids total	sel. bulletin pesage	Cylindree	5730

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Entretien : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.
- **) Nombre de places et poids : varient selon l'aménagement intérieur; seront contrôlés à l'immatriculation.
- +) Variante de pneus : 8.75 - 16.5 LT 10 PR AV 1870 (4,9) AR 2190 (6,3) Vmax minimum 135 km/h

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de gabarit AV sont transformés en clignoteurs;
- les feux de position/clignoteurs AV d'origine sont remplacés par des feux homologués (E);
- les phares d'origine ronds SEALED BEAM sont remplacés par des HCR (E);
- le compteur de vitesse en miles est remplacé par un compteur en km/h (pouvant aller jusqu'à 160 km/h);
- les catadioptres d'origine sont placés trop haut; il en est monté 2 complémentaires;
- montage d'un régulateur de freinage selon la charge sur l'essieu arrière (ATE EVL 2/1);
- la sortie de l'échappement d'origine est conduite droit vers l'arrière jusqu'à l'extrémité de la carrosserie;
- montage d'un limiteur du régime LIMITRON (limité dans le palier "D" à 3730 t/min);
- montage de rétroviseurs rabattables;
- montage de bavettes derrière les roues avant et arrière;
- réglage du mélange du régime du ralenti à 650 - 750 t/min = CO 0,15 - 0,30 %.

Machine de travail

CHEVROLET

Chevy Van 4x4
(Modell CG 31305)

CH 5189 01

Fiche complémentaire

I

Autres importateurs:

Fritz Glaus & CO. AG, Garagen, Entfelderstrasse 8	5001 Aarau
Grosspeter AG, Grosspeterstrasse 12	4002 Basel
Werkhof-Garage AG, Bielstrasse 632	4512 Bellach
Bellevue-Garage AG, Monbijou-Garage, Eigerstrasse 82	3006 Bern
Garage Merz & Amez-Droz AG, Salzhausstrasse 33	2500 Biel
Grand Garage Dosch AG, Kasernenstrasse / Raschärenweg	7000 Chur
City-Automobile SA, 30, rue de la Servette	1201 Genève
Ets Fleury & Cie SA, 35, rue de la Mairie	1200 Genève
Ets Ramuz & Garage Edelweiss SA, av. de Morges 139	1004 Lausanne
Auto-Koch AG, Löwenstrasse 20	6004 Luzern
Erhard Matter, Garage, Zürcherstrasse 152	5432 Neuenhof
Centralgarage AG, Unterer Graben 21	9004 St.Gallen
Eulach-Garage AG, Technikumstrasse 67	8400 Winterthur
Iten Autos, Baarerstrasse 74 - 80	6301 Zug
Tip-Top-Autowerk AG, Badenerstrasse 438	8004 Zürich
Pfingstweid AG, Nutzfahrzeug-Zentrum, Postfach 761	8022 Zürich
Amicar SA., Viale Stefano Francini 8	6900 Lugano

Machine
de travail

C H E V R O L E T

Chevy Van 4x4/CG 31305 CH 5189 01

Fiche complémentaire

II

Complément du 17.05.83 à Studen - Sta/lin

A partir du No du châssis: .GCCG 35 M.D. (année du modèle 1983)

Identification : .GCCG 35 M.D. devant le No du châssis

Insonorisation : 1 ventilateur Visco Ø 480 mm, à 5 pales

Silencieux : 1 = 530 x 250 x 140 mm. No 15535366 ou 22171

Mesure du bruit : avec le véhicule en marche, voir la fiche des émissions
à l'arrêt = 72,0 dB/A à 2850 t/min

Mesure des gaz d'échappement: CO au ralenti = 1,1 % à 700 t/min.

Complément du 09.01.84 à Studen - Schö/lin

A partir du No du châssis: .GCCG 35 M.E. (année du modèle 1984)

Charge remorquable garantie: 6000 kg

Charge remorquable testée : 6000 kg

Variantes de pneus / Vmax:

Avec les pneus suivants, le montage du limiteur de régime Limitron est superflu.

(Good Year Wrangler Radial All Seas.)	8.75 - 16.5 LT 10 PR	1095 (5,6)	Vmax 160 km/h
(Good Year Wrangler Radial Rib.) 8.75 - 16.5 LT 10 PR	1095 (5,6)	160 km/h
(General Tire Jetsteel Radial) 8.75 R 16.5 LT	1095 (5,6)	160 km/h

D'autres pneus équivalents sont admis.

Le constructeur indique une Vmax de 154 km/h sans Limitron.

./.

